

Bruksanvisning

Medisinsk utstyr

Callis motion sprint 900 SE/SL med

emotion
F I T N E S S



Reha-Stim Medtec GmbH
Brunsbütteler Damm 456
D-13591 Berlin, Deutschland

CE 0123

Innholdsfortegnelse

1. Generell innledning	4
1. 1 Informasjon om bruksanvisningen	4
1.2 Beskrivelse av produktet	4
1.3 Generelle sikkerhetsinstruksjoner	5
2. Teknisk beskrivelse av tredemøllen	6
2.1 Tiltent bruk	6
2.8 Informasjon om merking på utsiden	11
2.8.1 Typeskilt	11
2.8.2 Merking	12
2.8.2.1 Sikkerhetsinstruksjoner for pulssystemer	12
2.8.2.2 Sikkerhetsinstruksjoner for å gå på løpebanen	12
2.8.2.3 Sikkerhetsinstruksjon "IKKE INKLUDER"	12
2.8.2.4 Sikkerhetsinstruksjon "SITTING FORBUDT"	13
2.8.2.5 Sikkerhetsinstruksjon "OVERVÅKING"	13
2.8.2.6 Kommandotegn	13
2.8.2.7 Serienummer (slagnummer)	13
2.8.2.8 Frakobling fra forsyningsnettet	13
2.8.2.9 Reverseringsdrift (reversering av kjøreretningen)	14
3. Omgivelsesforhold, transport, lagring	14
4. Idriftsettelse / installasjon	14
4.1 Installasjonssted	14
4.2 Første idriftsettelse	14
4.3 Feilsøking	15
5. Alternativer	15
5.1 Reverse operation (U mkehr der Laufrichtung)	15
5.2 Polar pulssystemer (mottaker inkludert i leveringsomfanget)	15
5.3 Pulsoverføring via ANT+-teknologi	15

5.4 Lastøkning til 250 kg	16
7. Omsorg	17
8. Vedlikehold	18
8.1 Minimumskvalifikasjoner for vedlikeholdspersonell	18
8.2 Instruksjoner for vedlikehold	18
8.3 Utskifting av sikringer, nettkabler og andre deler.....	19
8.4 Kretsdiagrammer / komponentliste	19
9. Vedlikehold	19
10. Operasjon "Display"	20
10.1 Oversikt over display-/knappfunksjoner	20
10.2 Valg av program	21
11 Tekniske data	24
12. Garanti	25

1. Generell innledning

1. 1 Informasjon om bruksanvisningen

Bruksanvisningen inneholder all nødvendig informasjon for sikker og effektiv bruk av Callis motion sprint 900 SE/SL med tredemølle.

Instruksjonene er rettet mot medisinsk og terapeutisk fagpersonell. Praktisk kunnskap om medisinske prosedyrer og anvendelser samt kunnskap om fagterminologien som kreves for å utføre denne behandlingen, forventes og forutsettes av fagpersonalet.

Leger og terapeuter som er ansvarlige for Callis motion sprint 900 SE/SL med tredemølle, og som har fått tilstrekkelig opplæring, er forpliktet til å sørge for at teknikere, pasienter og andre personer som oppholder seg i nærheten av apparatet, fullt ut overholder de sikkerhetsreglene som er angitt i bruksanvisningen.

Bruksanvisningen beskriver bruk og vedlikehold av Callis motion sprint 900 SE/SL med tredemølle. Overholdelse av de angitte sikkerhetsanvisningene og håndteringsanvisningene er en forutsetning for sikker og korrekt bruk av systemet.

Bruksanvisningen er en integrert del av systemet og må oppbevares i umiddelbar nærhet og være tilgjengelig for personalet til enhver tid.

Alle illustrasjoner, bilder, diagrammer, skjermbilder og tegninger er symbolske og kan avvike fra det faktiske utseendet .

I tillegg til anvisningene i denne håndboken gjelder de lokale ulykkesforebyggende forskriftene og de nasjonale helse- og sikkerhetsforskriftene.

For enkelthets skyld brukes betegnelsen Reha-Stim Medtec i det følgende. Dette refererer imidlertid til Reha-Stim Medtec GmbH, Brunsbütteler Damm 456, 13591 Berlin.

1.2 Beskrivelse av produktet

Merk: Motion Sprint 900 SE/SL med-enhetene er medisinsk utstyr (MD) i henhold til MDR 2017/745-forordningen.

Det er ikke tillatt å gjøre endringer på MP!

MP er konstruert for en levetid på åtte år.

Motion Sprint 900 SE/SL med står for sikkerhet og kvalitet. Lamellteknologien med gummioverlegg sørger for optimal demping av støtkrefter og fremmer leddskånende løping.

Navnet på de to modellene er basert på tilstedeværelsen av en stigning. Det vil si: SL→ med stigning; SE→ uten stigning. Den grunnleggende designen med alle sikkerhets- og ergonomiske aspekter forblir upåvirket av dette.

Motion Sprint 900 SE/SL med tredemøller er motoriserte tredemøller med lameller for gangtrening eller medisinsk rehabiliteringstrening for pasienter. Den anvendte

Lamellteknologi med gummioverlegg sørger for optimal demping av støtkrefter og fremmer leddskånende gange og løping. Modellvariantene skiller seg kun fra hverandre med hensyn til de spesielle tilvalgene som kreves på de enkelte bruksområdene, f.eks. rekkverksvarianter, vektavlastning eller fallsikring. Grunnkonstruksjonen med alle sikkerhets- og ergonomiske aspekter forblir upåvirket av dette.

1.3 Generelle sikkerhetsinstruksjoner



Les denne bruksanvisningen med alle sikkerhetsinstruksjoner og advarsler nøye **før du** tar tredemøllen i **bruk for første gang** (heretter kalt LB), for å sikre at den brukes på en sikker og hensiktsmessig måte. Ta vare på dette dokumentet for fremtidig bruk, og gi det videre hvis du gir apparatet videre.

Bruk kun komponenter fra Reha-Stim Medtec GmbH, ellers fraskriver vi oss ethvert ansvar. Kontroller apparatet visuelt før hver bruk, og lytt etter atypiske lyder. Trittflaten på rammen kan i nødstilfeller eller ved andre behov utgjøre en sikker hvileplass sammen med rekkverket.

Hvis LB ikke reagerer som tiltenkt, finnes det følgende alternativer for å kontrollere situasjonen.

1. Trekk i snoren eller trykk på "nødstop"-knappen
2. Ta tak i rekkverket, avlast kroppen, plasser føttene på trinnflaten og gå av beltet.
3. Trekk ut støpselet (av en ekstern person)

Hvis det oppstår feilsymptomer, må du forlate apparatet. Feilen skal registreres og rapporteres til produsenten/servicesenteret. Ingen gjenstander må transporteres sammen med LB. Omgivelsesforholdene må overholdes (kapittel 3). Gjenstander som beveger seg eller ruller og som kan komme under beltet, må fjernes fra apparatets umiddelbare nærhet. Skader som kan påvirke funksjonen eller forårsake personskafer, må repareres. I motsatt fall påtar vi oss intet ansvar. Sørg for at det er tilstrekkelig klaring rundt LB. (Kapittel 4.1) Strømstøpselet må trekkes ut før det utføres arbeid på LB, selv om apparatet skal flyttes. Lengden på nettkabelen på 3 meter må ikke endres. Det må ikke utføres service på apparatet mens det er i bruk. I henhold til EU-direktiv 2002/96/EU om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr er bedriftskunden ansvarlig for avhending av apparatet. LB er konstruert for en levetid på 8 år. For å beskytte miljøet må du overholde DIREKTIV 2008/98/EF!

NØDSTOPPSYSTEM

Det er en nødstoppeknappe på alle tredemøller. Denne finner du enten på displayet eller på det ene sidehåndtaket i kombinasjon med et annet på det motsatte sidehåndtaket. (Kapittel 6)

Krav fra standarder:

Forstyrrelser fra elektromagnetiske felt kan føre til at LB stanser. (Stillstand = grunnleggende sikkerhet) Nødstoppet fører også til stillstand.

Advarsel: Bruk av dette apparatet ved siden av eller stablet sammen med andre apparater bør unngås, da det kan føre til feil drift. Hvis det likevel er nødvendig å bruke dette apparatet på den måten som er beskrevet ovenfor, må du holde øye med dette apparatet og de andre apparatene for å kontrollere at de fungerer normalt.

Advarsel: Bruk av andre komponenter, transdusere og kabler enn de som er spesifisert eller levert av produsenten av denne enheten, kan føre til økt elektromagnetisk stråling eller redusert elektromagnetisk immunitet for enheten og resultere i feil bruk.

Advarsel: Bærbart RF-kommunikasjonsutstyr skal ikke brukes nærmere enn 30 cm fra noen del eller linje i ME-enheten/systemet som er spesifisert av produsenten. Hvis dette ikke overholdes, kan det føre til redusert ytelse for enheten.

Advarsel: For å unngå fare for elektrisk støt må dette apparatet kun kobles til et strømnett med jordledning.

Advarsel: Det er ikke tillatt å modifisere ME-enheten. Den må ikke modifiseres uten tillatelse fra produsenten. Hvis ME-enheten modifiseres, må det utføres egnede inspeksjoner og tester for å sikre fortsatt sikker bruk.

Advarsel: Elektromagnetiske forstyrrelser kan påvirke/stråle LB og bør ikke brukes i nærheten av, ved siden av eller overlappende med det medisinske utstyret. Hvis en slik plassering er nødvendig, må det tas spesielle forholdsregler for å sikre at den elektromedisinske enheten fungerer korrekt i henhold til den tiltenkte brukskonfigurasjonen (for eksempel ved å sikre fravær av uregelmessigheter og forstyrrelser gjennom konstant overvåking).

2. Teknisk beskrivelse av tredemøllen

2.1 Tiltent bruk

Medical motion sprint 900 SE/SL med tredemøller brukes til definert trening av pasienter ved å gå eller løpe på flatt underlag eller i en stigning for gangtrening eller medisinsk rehabiliteringstrening.

2.2 Tiltent bruk

Dette engasjerer store muskelgrupper, først og fremst underekstremitetene og den stabiliserende kjernemuskulaturen. Musklene i overekstremitetene brukes også. Hjerne- og lungesystemet aktiveres for å forsyne den store muskelmassen.

Belastningen på kroppen avhenger av hastigheten og stigningen på løpeflaten, som i motion sprint 900 SE/SL med består av lameller og bidrar til leddskånende trening takket være lamellteknologien. Den definerte belastningen kan også brukes som grunnlag for stresstester, f.eks. for anstrengelses-EKG eller spirometri. Den ekstra måleteknologien som kreves for dette, er ikke en del av apparatet (se også Klinisk evaluering).

Pasientens "stasjonære" posisjon i rommet gjør det enkelt å gi assistanse. Bruk i lukkede rom minimerer de klimatiske bivirkningene som kan påvirke fysiologiske målinger. Håndtak gjør det mulig for pasienten å stabilisere seg på samme måte som med en spaserstokk. Eventuelt kan det brukes et pasientoppheng med et system for støtte av kroppsvekten og et belte. Dette muliggjør trening med delvis vektbæring - vektavlastning eller fallsikring - gangtrening.

2.3 Tiltent pasientgruppe og brukere

MP er ikke skreddersydd for en bestemt brukergruppe; den kan brukes av både yngre og eldre, personer med spesielle behov og barn til gange og løping.

Personer med spesielle behov og/eller barn trenger 1:1-støtte for å kunne bruke MP på riktig måte.

MP er kun beregnet for bruk av én person. Samtidig bruk av mer enn én person er forbudt.

Maksimal standardbelastning er 250 kg, som kan økes til 318 kg avhengig av modell.

Innstillingene som kreves for å endre hastighet og stigning gjøres manuelt eller programstyrt via den tilhørende terminalen. Individuell pulstrening er mulig ved hjelp av et Polar-brystbelte (mottaker inkludert). Hvis pulsen som brukeren har stilt inn, overskrides, reduseres hastigheten.

Tiltenkte brukere av medisinske tredemøller

- Kun medisinsk personell som har fått opplæring i henhold til denne bruksanvisningen
- arbeider i henhold til legens resept, hvis det er aktuelt og nødvendig - subjektet er ikke den tiltenkte operatøren.

MP må kun brukes under oppsyn av autorisert fagpersonale eller etter instruksjon av egnet personale. Den tiltenkte brukeren er autorisert til å la pasienten bruke apparatet i samsvar med instruksjonene og under konstant tilsyn av den tiltenkte operatøren. Dette betyr at den tiltenkte brukeren til enhver tid er ansvarlig for bruken av utstyret, og at det tas hensyn til pasientens fysiske og mentale tilstand. Den tiltenkte brukeren må hele tiden være innen rekkevidde. Før du starter treningen, må du forsikre deg om at alle justerbare deler på det aktuelle treningsapparatet er helt låst og ikke stikker ut i bevegelsesområdet.

De samme indikasjonene og kontraindikasjonene gjelder for behandling på motion sprint 900 SE/SL med tredemøller som for manuell behandling. Den endelige avgjørelsen ligger i hendene på en lege eller terapeut.

2.4 Indikasjoner og kontraindikasjoner - Forbudt bruk

Inklusjonskriterier:

Bruken av motion sprint 900 SE/SL med medisinske tredemøller kontrolleres av medisinsk personell. Typiske, men ikke strenge, inklusjonskriterier er

- Pasienten må kunne stå selvstendig eller med støtte av et system for støtte av kroppsvekten
- Pasienten må bruke egnede sko
- Pasienten må kunne bevege beina i den utstrekning det medisinske personalet bestemmer.

Tiltenkt varighet / kriterier for treningsstopp for medisinske tredemøller

- Avhengig av legens resept, vanligvis mindre enn 60 minutter per treningsøkt
- ADVARSEL: Pulsmålingssystemer kan være unøyaktige.
- Feil eller overdreven trening kan føre til alvorlige skader eller dødsfall.
- Hvis du føler deg svak eller svimmel, må du slutte å trene umiddelbart og oppsøke lege.
- Ytterligere kriterier for å avbryte treningstester finner du i retningslinjene for ulike tredemølleøvelser og tredemølletester.

Kontraindikasjoner for medisinske tredemøller

Absolutte kontraindikasjoner (må utelukkes før bruk av tredemøllen)

- Akutt hjerteinfarkt (innen 2 dager)
- Ustabil angina pectoris
- Patologi med hjertearytmi og/eller nedsatt hemodynamikk
- Symptomatisk massiv aortastenose
- Ukompensert/ukontrollert hjertesvikt
- Akutt lungeemboli eller lungeinfarkt
- Akutt endokarditt, myokarditt, perikarditt
- Akutt aortadisseksjon - Akutt koronarsyndrom
- Akutt flebotrombose i underekstremitetene
- Febrile infeksjoner - Graviditet - Akutt trombose
- Ferske sår, f.eks. etter operasjoner - Akutte brudd

- Skade på mellomvirvelskiver eller traumatiske sykdommer i ryggraden
- Epilepsi
- Betennelser
- Akutt migrene
- ukontrollert hjertesvikt
- Dissekerende aneurisme
- nylig utført aortakirurgi og EKG-abnormaliteter

Relative kontraindikasjoner

(Bruk kan startes hvis de potensielle fordelene oppveier risikoen. Avgjørelsen må tas av legen før tredemøllen tas i bruk)

- Koronarstenose i venstre aorta - Sykdom i aorta
- Hjerteklaffsykdom av moderat alvorlighetsgrad
- Kjent elektrolyttforstyrrelse - Arteriell hypertensjon (RR > 200 mm Hg syst. > 110 mm Hg diast.)
- Takyarytmi eller bradyarytmi
- Hypertrofisk kardiomyopati og andre former for obstruksjon av utstrømningskanalen
- Atrioventrikulær AV-blokk av høyere grad
- Anemi
- Fysiske og/eller psykiske funksjonsnedsettelse som fører til utilstrekkelig fysisk aktivitet
- Delvis invasivt medisinsk utstyr (sonder, infusjoner, katetre, eksterne fiksatorer osv.)

- Forbudt bruk

Følg alltid følgende fare-, advarsels- og forsiktighetsanvisninger for å unngå alvorlige personskader eller dødsfall!

- Obligatorisk fallsikring for alle bruksområder der et fall kan utgjøre en uakseptabel risiko (høy hastighet eller spesielle bruksområder, bruksområder med personer som ikke er i stand til å hoppe av tredemøllen, f.eks. barn, fysisk funksjonshemmede osv.)
- De automatiske modusene må bare brukes hvis det er foreskrevet av lege.
- En lege må være tilgjengelig til enhver tid ved stresstester.
- Ikke bruk enheten med barn under 12 måneder.
- Unngå at barn (< 14 år) uten tilsyn får tilgang til apparatet eller deler av det (inkludert produktvarianter, emballasje, smøremidler og vedlikeholdsmateriell).
- Ved bruk på barn (> 1, < 14 år) er det obligatorisk med konstant overvåkning av testpersonen av medisinsk personell.
- Dyr må ikke oppholde seg i samme rom som apparatet.
- Kun nøyte opplært medisinsk personell kan bruke enheten.
- Ikke bruk sikkerhetsbeltet på bar hud.
- ADVARSEL: Pulsmålingssystemer kan være unøyaktige.
- Feil eller overdreven trening kan føre til alvorlige skader eller dødsfall.
- Hvis du føler deg svak eller svimmel, må du slutte å trene umiddelbart og oppsøke lege.
- Ytterligere kriterier for å avbryte treningstester finner du i retningslinjene for ulike tredemølleøvelser og tredemølletester.
- Overbelastning eller overanstrengelse av testpersonen må utelukkes.
- Testpersonen må undersøkes av en lege før apparatet tas i bruk.
- En hjertestarter må være tilgjengelig til enhver tid.
- Den tiltenkte operatøren må til enhver tid være innen rekkevidde av minst én nødstoppbryter.
- Følg alle anvisninger i denne bruksanvisningen.
- Ikke bruk apparatet til andre formål enn det det er beregnet for.
- Ikke bruk enheten hvis en eller flere av kontraindikasjonene som er oppført, er til stede.
- Ved relative kontraindikasjoner er det obligatorisk med konstant observasjon av testpersonen av medisinsk personell.

- Verken testpersonen eller operatøren må være påvirket av alkohol, narkotika eller andre rusmidler.
- Begynn å bruke tredemøllen ved å gå sakte, spesielt for nybegynnere.
- Sørg for at det ikke er personer, kroppsdeler eller gjenstander under tredemøllen, spesielt når du slår den på (tredemøllen senker seg under initialisering) og når du endrer stigningen.
- Ikke tråkk på apparatet når tredemøllen roterer.
- Ikke stå på tredemøllen, og ikke tråkk på den når apparatet er i oppadgående bevegelse.
- Sørg for at ingen gjenstander, sand, steiner, væsker, håndklær, smykker, mobiltelefoner, beholdere med væske osv. kan falle ned i apparatet eller på løpeflaten eller under tredemøllen.
 - Ikke snu deg rundt, gå sidelengs eller baklengs; ikke hopp på eller av tredemøllen mens den er i bevegelse.
 - Ikke ta på tredemøllen mens den er i bevegelse (unntatt med føttene).
 - Ikke len deg mot brukerterminalen - ikke utøv noe trykk på displayene - trykk bare forsiktig på knappene.
 - Sørg for at hjelpemidler, produktvarianter, kabler osv. ikke stikker ut i gangområdet.
 - Ikke stikk gjenstander (spesielt ikke metallgjenstander som pinner eller ledninger) inn i en åpning eller stikkontakt på apparatet. - Ikke berør gjenstanden og eksterne elektriske enheter samtidig.
 - Den siste kommandoen blir alltid utført, uansett om den kom via grensesnittet eller via brukerterminalen i en av de fire modusene. Det er bare stopp-kommandoen som har høyere prioritet og ikke kan overskrives.

Vær oppmerksom på at elektromagnetiske forstyrrelser kan utløse en feilsikker modus der det løpende båndet stoppes med en forhåndsdefinert forsinkelsesrampe.

- ADVARSEL: For å unngå fare for elektrisk støt må dette apparatet kun kobles til et strømnnett med jording.
- Frittstående apparater må settes opp på et stabilt og plant underlag.
- Velg egnet gulv, sko, klær og luftfuktighet for å unngå elektrostatisk opp- og utlading (se også tekniske data).
- Apparatet må ikke brukes uten at det er instruert av autorisert personell i henhold til instruksjonsprotokollen.
- Overhold sikkerhetsområdet bak apparatet på 2,0 m x tredemøllens bredde.
- Operatøren og testpersonen må være oppmerksom på automatiske belastningsendringer i profil-, kardio- og testmodus.
- Uønsket risiko for å komme i klem: Fjern slips, skjerf eller andre klesplagg som kan sette seg fast. Sikre langt hår og bånd under vedlikehold og trening for å unngå at de setter seg fast i innfangningssoner.
- Utfør en daglig visuell inspeksjon (se kapittel "Vedlikehold").
- Overhold vedlikeholdsintervallene som er angitt i kapittelet "Vedlikehold".
- Overhold ansvarsområdene som er spesifisert i kapittelet "Vedlikehold".
- En annen person må være til stede under vedlikeholdet.
- Ved synlige eller mistenkte defekter eller funksjonsfeil (på apparatet, produktvarianter, programvare osv.) må du trekke ut støpselet, hindre at apparatet slås på igjen, merke det tydelig og informere servicepersonalet per telefon og skriftlig.
- Ved synlige eller mistenkte tegn på slitasje (på apparatet, produktvarianter, klistremerker osv.) må du trekke ut støpselet, hindre at apparatet slås på igjen, merke det tydelig og informere servicepersonalet per telefon og skriftlig.
- Merkingen må ikke endres eller fjernes!
- Hvis det kommer væske inn i apparatet, må du trekke ut støpselet, ikke koble til apparatet igjen, merke det tydelig og informere kundeservice per telefon og skriftlig.

- Ikke modifier enheten, konfigurasjonene, noen produktvarianter eller programvaren på noen måte.
- Ikke koble til enheter eller programvare som ikke er oppført under "Kompatible enheter".
- Desinfiser apparatet før og etter hver behandling.
- Koble apparatet og alle produktdele fra strømforsyningen før rengjøring eller desinfeksjon.

2.5 Forventet klinisk nytte

Den tiltenkte bruken av tredemøllen resulterer i flere medisinske tilstander knyttet til menneskekroppen. Ved å løpe på tredemøllen kan det genereres definerte belastninger for pasienten ved å gå eller løpe. De definerte belastningene trener musklene i UE, OE og de stabiliserende musklene i bålen. Hele kroppen involveres dermed, noe som betyr at også hjerte-lungesystemet trenes, avhengig av intensiteten på treningen, f.eks. ved utholdenhetstrening. Dette dekker i utgangspunktet spesialitetene kardiologi og pneumologi. En annen spesialitet er ortopedi, som også drar nytte av bevegelsesmønstre og mulig vektavlastning og styrketrening når man går eller løper med en bestemt stigning. Repeterende bevegelsesmønstre forbedrer gangstabiliteten

og internalisert, noe som er av stor betydning innen nevrologi for flere kliniske bilder. Typiske parametere for forbedret gangfunksjon er steglengde, symmetri eller stegfrekvens. Andre langsiktige resultater inkluderer forbedret mobilitet, økt muskelstyrke og utholdenhet, forbedret koordinasjon, forbedret metabolisme og forbedrede psykososiale aspekter.

Forbedringene på ulike områder er vist i ulike rehabiliteringsretningslinjer og viser de forventede fordelene med apparatet.

2.6 Restrisiko

Risikoen ligger som regel ikke hos apparatet. Det er alltid en restrisiko for at trenings- eller behandlingstiltak for skadde, syke eller på annen måte funksjonshemmede personer kan føre til uforutsette hendelser.

Til tross for at terapeuten er svært forsiktig, kan følgende bivirkninger oppstå hos pasienten som følge av den høyere treningsintensiteten:

- Smerte eller utmattelse
- Høyere hjerterytme hos pasienten
- Pasientens blodtrykk stiger eller faller betydelig
- Risiko for lungeemboli ved allerede eksisterende trombose

I alle disse tilfellene anbefales det å avbryte behandlingen. De representerer imidlertid ingen helserisiko som ikke umiddelbart kan bringes under kontroll av terapeuten.

I unntakstilfeller kan stresset også føre til at pasienten mister konsentrasjonen. I slike tilfeller er det opp til terapeuten å reagere på riktig måte og avslutte terapien.

Andre potensielle restrisikoer, som skader, knusing på grunn av bevegelige deler eller fall, kan anses som minimale hvis de brukes riktig.

Anbefalingene fra fagforeningene er alle basert på en nytte-risiko-vurdering, og det er kun behandlingsmetoder og apparater der nytte-risiko-vurderingen viser at nytten er betydelig høyere enn risikoen, som anbefales. Metodens effektivitet bevises også ved at rehabiliteringstiltak og målinger som utføres med tredemølle, f.eks. trenings-EKG eller spirometri i henhold til den tyske sosialloven, kan belastes som en tjeneste for kostnadsbærerne. Bare tjenester med dokumentert medisinsk nytteverdi kan faktureres. Restrisikoen for fall kan minimeres ytterligere for pasienter med fallrisiko ved å bruke en sikkerhetssele; et fall på apparatet kan til og med unngås på en sikker måte. Restrisikoen for overbelastning er lav fordi det på den ene siden er mulig å trene med en innstilt puls, noe som betyr at tredemøllen automatisk reduserer hastigheten hvis den oppdager at pulsen avviker

fra det innstilte området, og på den andre siden kan displayet egentlig ikke stilles inn feil fordi terapeuten og pasienten enkelt kan gjenkjenne parametrene og korrigere dem når som helst. Alvorlige komplikasjoner kan oppstå hvis pasienten utsettes for bevisst stress, f.eks. under ytelsesdiagnostikk eller trenings-EKG, og disse må reduseres ved hjelp av ledsagende tiltak. Disse risikoene er ikke tredemølleindisert, da tredemøllen er et middel for å oppnå en EKG-måling. Alle andre anerkjente risikoer behandles i den aktuelle risikohåndteringsfilen. Den resulterende oversikten over de viktigste risikoene og fordelene viser at fordelene ved behandling med apparatet klart oppveier risikoene når det brukes på riktig måte og i samsvar med bruksanvisningen. Alle risikoene ligger i det lave sjiktet og kategoriseres derfor som akseptable.

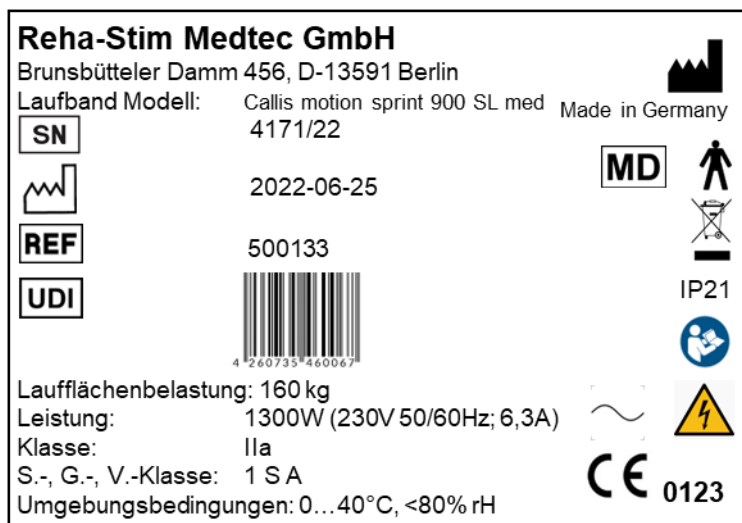
2.7 Nøyaktighetsklasse

MP CALLIS motion sprint 900 SL/SE tilhører nøyaktighetsklasse A: høy nøyaktighet. I bruksklassen er den tilordnet klasse S. (Studio: profesjonell og/eller kommersiell bruk) Nøyaktighetsklasse A oppnås i henhold til DIN EN 957-6. Enheten har overholdt følgende toleranser: Tid $\pm 1\%$; avstand $\pm 5\%$; hastighet $\pm 5\%$ opp til 2 km/t $\pm 0,1$ km/t. Hvis det er en stigning, har denne en nøyaktighet på $\pm 10\%$ over 2 % stigning.

2.8 Informasjon om merking på utsiden

2.8.1 Typeskilt

Typeskiltet er festet til venstre ramme på baksiden.



Typeskiltet inneholder informasjon i samsvar med forordning MDR 2017/745, spesielt all informasjon som kreves for å sette i drift og betjene enheten. (Kapittel 2.1.2)

2.8.2 Merking

2.8.2.1 Sikkerhetsinstruksjoner for pulssystemer

Sikkerhetsinstruksjonene for pulssystemer er plassert på terminalen.

Sikkerhetsinstruksjoner i samsvar med DIN EN ISO 20957-6

"ADVARSEL - Pulsmålingssystemer kan være unøyaktige. Overdreven trening kan føre til alvorlig personskade eller død. Hvis du føler at du er i ferd med å besvime, må du slutte å trene umiddelbart."

Motion sprint 900 SE/SL med-enhetene er utstyrt med et originalt **POLAR** pulssystem, som bruker et pulsbelte for å registrere signalet som standard (pulsbelte-senderen er ikke inkludert i leveringsområdet). Den nye "auto-pairing"-funksjonen er en teknologi som gjør det mulig å koble sammen en kompatibel **POLAR** pulssensor (f.eks. H9 eller H10) via en kodet 5 kHz-tilkobling. En stabil og praktisk talt interferensfri **Bluetooth** -tilkobling opprettes deretter automatisk med de ovennevnte sensorene. Nedoverkompatibilitet med eldre 5 kHz-sensorer fra **POLAR** (f.eks. T31c) er mulig.

er fortsatt garantert. Denne teknologien er basert på signaloverføring via et magnetfelt. Dette magnetfeltet kan forstyrres av en rekke faktorer. For eksempel kan høyttalere, TV-er, strømkabler, lysstoffrør og motorer med høy effekt forstyrre overføringen. Vi anbefaler derfor å bruke originale **POLAR** -sensorer med "auto-pairing"-funksjon, for eksempel H10-sensoren, for å sikre at hjerterefrekvensen overføres med så lite forstyrrelser som mulig.

2.8.2.2 Sikkerhetsinstruksjoner for å gå på løpebanen

**Først
Slå på,
deretter tråkke
gå inn**



**Slå på
først før
inn i
løpeflate**

Sikkerhetsmerknaden for å tråkke opp på kjøreflaten er plassert over innkoblingsknappen bak til høyre på LB-rammen.

Av sikkerhetsgrunner er det nødvendig å slå på LB før bruk, og først deretter gå inn i LB. Dette forhindrer personskader i tilfelle feil.

2.8.2.3 Sikkerhetsinstruksjon "IKKE INKLUDER"



"IKKE BERØR"

Ikke stikk hånden inn i spaltene!

2.8.2.4 Sikkerhetsinstruksjon "SITTING FORBUDT"



"SITTING FORBUDT" Det er forbudt å sitte på armlenene!

2.8.2.5 Sikkerhetsinstruksjon "OVERVÅKING"



"1:1-omsorg er obligatorisk for barn"

Så snart LB er utstyrt med barneakselstøtter og/eller HvBv (høyde- og breddejusterbare rekkverk), er denne sikkerhetsmerknaden også påført.

2.8.2.6 Kommandotegn



"Følg bruksanvisningen"

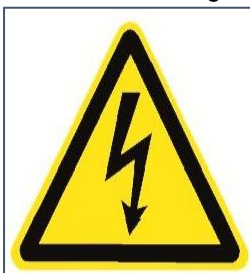
Bruksanvisningen må leses før du må leses og følges!

2.8.2.7 Serienummer (slagnummer)

LBs serie- eller enhetsnummer er plassert under innkoblingsknappen, stemplet på den bakre høyre rammen. Det består av et 6-sifret nummer. Apparatnummeret kan også leses på typeskiltet og er identisk med dette.

2.8.2.8 Frakobling fra forsyningsnettet

Sikkerhetsmeldingen er plassert under innkoblingsknappen, på den bakre høyre rammen.



Trekk ut
nettstøpselet
før du åpner

Merknaden "Trekk ut støpselet før åpning" er ment å informere servicepersonalet under installasjons- eller vedlikeholdsarbeid om å gjøre apparatet strømløst, slik at ingen spenningsførende komponenter berøres og servicepersonalet ikke kan få elektrisk støt.

2.8.2.9 Reverseringsdrift (reversering av kjøreretningen)

Sikkerhetsmeldingen er plassert på terminalen hvis reversdrift er tilgjengelig.

Warnung !

Reverse Betrieb nur mit Hilfestellung

Reverse-modus er utviklet for å løpe baklengs på tredemøllen, slik at du alltid kan holde øye med tredemøllens parametere. Bare med HzP (personlig sikkerhetsstøtte) er det mulig å simulere løping i oppoverbakke med innstilt stigning.

2.8.2.10 Generelle symboler



Påført del av type B, beskyttelsesklasse 1

3. Omgivelsesforhold, transport, lagring

Luftfuktighet: < 80 %; temperaturområde: 0/40 °C; lagringstemperatur: 0/40 °C (beskytt mot sterke temperatursvingninger // Ved bruk i kalde omgivelser, la apparatet varmes langsomt opp (fare for at all plast kan gå i stykker)). Apparatet skal ikke utsettes for direkte sollys! Nettstøpselet og stikkontakten må alltid være tilgjengelige, slik at LB kan kobles fra strømmettet umiddelbart. Strømkontakten må trekkes ut før det utføres arbeid på LB, også hvis apparatet skal flyttes.

4. Idriftsettelse / installasjon

4.1 Installasjonssted

Vær oppmerksom på omgivelsesforholdene. (Kapittel 3). Plasser apparatet på et fast, jevnt, sklisikkert og vibrasjonsfritt underlag. Sørg for at apparatene ikke plasseres på tykke "gummimatter". Det må være tilstrekkelig fri plass under LB til at kjøreflaten kan svinge. Det må være et sikkerhetsområde på minst 2 000 mm i lengde og bredde. Det må ikke befinne seg fremmedlegemer i hele sikkerhetsområdet. Hvis enheten har reverseringsfunksjon, må det samme sikkerhetsområdet også opprettholdes foran LB. Sørg for at det ikke finnes elektromagnetisk stråling som kan påvirke pulsmålingen.

4.2 Første idriftsettelse

Vær oppmerksom på omgivelsesforholdene. (Kapittel 3) LB må akklimatiseres i noen timer før den tas i bruk. LB kobles til strømmettet (220 - 230 V) via nettkabelen. Bruk kun en stikkontakt med riktig spenning for den elektriske tilkoblingen. Stikkontakten må være beskyttet med en treg sikring (16 A). Den maksimale indre motstanden i strømforsyningen er 2Ω (beregnet ut fra maks. 40 V spenningsfall ved maks. innkoblingsstrøm på 20 A). Det må ikke legges strømførende kabler, støpsler eller stikkontakter direkte under LB. Sørg for at magneten på nødstoppsnoren (hvis den er inkludert i leveringsomfanget) (fungerer også som låsefunksjon) er i den posisjonen som er angitt på terminalen, eller at nødstoppknappen ikke er trykket inn. Innkoblingsknappen er plassert på den bakre høyre rammen på LB. Den brukes utelukkende til å slå på. Brukeren må ikke stå på LB-enheten når den slås på. Betjeningsknappene er plassert på kontrollpanelet på LB og kan betjenes ved å trykke lett på dem uten å bruke kraft. (Terminalbetjening, se vedlegg) Ved å trykke lett på OFF-knappen (slå av) slår LB seg av igjen. LB kan slås av ved å trykke på knappen på den bakre høyre rammen.

4.3 Feilsøking

Hvis LB oppfører seg feil, kan den stanses ved hjelp av stoppknappen og nødstoppet, og problemet kan utbedres ved å starte den på nytt. Hvis dette ikke er tilfelle, må du kontakte produsenten.

Det finnes heller ingen systemmeldinger, feilmeldinger eller feilmeldinger.

4.4 Merknad om rapportering av hendelser

OBS: Hendelser (hendelser) som involverer en motion sprint 900 SE/SL med tredemølle og som kan eller kunne ha ført til alvorlig skade på pasienter eller personale (farlige skader og dødsfall) og/eller materielle skader, må rapporteres umiddelbart etter at hendelsen har inntruffet via e-post eller telefon.

rapporteres til produsenten Reha-Stim Medtec og den kompetente myndigheten i den medlemsstaten der brukeren og/eller pasienten er etablert.

5. Alternativer

5.1 Reverse operation (U mkehr der Laufrichtung)

Se kapittel 2.8.2.9

5.2 Polar pulssystemer (mottaker inkludert i leveringsomfanget)

Motion sprint 900 SE/SL med-apparatene er som standard utstyrt med det originale **POLAR** pulssystemet, som registrerer signaler ved hjelp av et pulsbelte. Dette muliggjør individuell trening i ulike programmer. Den trådløse dataoverføringen til displayelektronikken er kodet (enten via 5 kHz eller  Bluetooth®). Den nye **POLAR** "auto-pairing"-teknologien er basert på sikker og interferensfri dataoverføring via Bluetooth. Denne teknologien krever bruk av H10- eller H9-senderne. Andre parametere, som HRV og respirasjonsfrekvens, overføres også til monitoren via  Bluetooth®-tilkoblingen.

Hvis de gamle senderne, f.eks. T31-kodet, brukes, er det nedadgående kompatibilitet. Vær oppmerksom på at det kan oppstå forstyrrelser under signaloverføring.

Fargen på det blinkende hjertesymbolet indikerer hvilken teknologi som brukes. lyseblå=Bluetooth
grønn=5kHz

5.3 Pulsoverføring via ANT+-teknologi

ANT+

Motion Sprint 900 SE/SL med-enhetene muliggjør valgfri dataoverføring via  i tillegg til hjertefrekvensoverføring via 5 kHz /  Bluetooth®

 Ytelsespakken er nødvendig for dette. Motion cardio line 900 og motion cardio line 900 med-enhetene gjenkjenner automatisk en.

Polar 5 kHz/ Bluetooth® signal eller  signal. For å koble sammen en -sensor må brukeren allerede være inne i det ønskede treningsprogrammet, og den tilsvarende sensoren må være i nærheten av den integrerte radioantennen i monitoren.

Et mørkeblått blinkende hjertesymbol bekrefter overføringen av hjertefrekvensen via .



Fig.: Paring av en ANT+-sensor for hjerterefrekvensoverføring

5.4 Lastøkning til 250 kg

For belastninger over 160 kg må tredemøllen være i horisontal posisjon. Det er forbudt å stille inn stigning over 160 kg, og det samme gjelder bruk av HzP.

5.5 Varianter

Ulike varianter kan bestilles for de respektive modellene, avhengig av bruksområde:

- Armstøtter (stål, pulverlakkert) for voksne og barn
- Rampe (tre) for enklere adkomst
- Brakett for fallsikring HzP med brystsele
- Vektavlastning (for Callis Trac 60 PRO inkludert) med rehab-beltekorsett (stoff)
- Fast eller avtakbart tastatur for rekkverk

Hvis du har fått ett eller flere av disse alternativene i produktet ditt, finner du mer detaljert informasjon i den tilhørende bruksanvisningen.

6. Sikker opplæring

Kapittel 2.8.2 "Merking" må overholdes!

Kapittel 8 "Vedlikehold" må overholdes!



NØDSTOPP-enhet: Den eksisterende NØDSTOPP-trekksnoren og/eller NØDSTOPP-knappen må aktiveres i en nødsituasjon og vil stoppe trucken umiddelbart. "STOPP-knappen" kan alltid aktiveres som en sikkerhetsfunksjon. Den reduserer hastigheten på kjøreflaten til den står stille. Før du starter opplæring, bør egnetheten kontrolleres av en autorisert person. I henhold til standarden DIN EN 60601-1 er lamellene, displayet og tastaturene bruksdeler. LB slås av igjen ved å trykke lett på OFF-knappen.

Merk: Vær oppmerksom på kontraindikasjonene som er oppført. Vær oppmerksom på at overdreven trening kan være skadelig.

Bruk tettstittende, lette sportsklær som ikke kan sette seg fast i deler av LB under trening. Plastklemmen som er festet til løpesnoren, må være festet til klærne når du bruker LB, slik at magneten løsner fra terminalen når løpesnoren strammes. Snoren må justeres slik at magneten ikke frigjøres på mer enn 70 % av løpeflatens lengde. Bruk alltid egnede sportssko for å sikre at du står trygt på løpeflaten. Før du starter treningen, må du kontrollere at apparatet står sikkert, at det ikke er noen defekte deler eller at det ikke er manipulert. Hvis du oppdager defekter eller er usikker, må du spørre supervisoren før du starter treningen.

Merk: Sørg for at du alltid løper i midten av løpeflaten. Tilpass hastigheten.

7. Omsorg

Rengjør plastpanelene, rammedelene og alle rekkverksvariantene med en fuktig klut og mild såpe for å fjerne aggressive svettingrester. Tørk deretter overflatene tørre.

Bruk kun acryl-des® desinfeksjonsservietter hvis desinfeksjon av LB er nødvendig. Rengjøring bør utføres etter behov.

LBs sikkerhetsnivå kan bare opprettholdes hvis apparatene kontrolleres regelmessig for skader og slitasje. Defekte deler må skiftes ut umiddelbart, og apparatet må stanses inntil reparasjonen er utført.

OBS: Ikke bruk løsemidler!

DIN EN 60601-1 7.9.2.12

ME-enheten og dens produktvarianter kan rengjøres med acryl-des® desinfeksjonsservietter med selvbestemte intervaller (om nødvendig, avhengig av bruk og graden av tilsmussing). Temperaturen under rengjøringen bør være mellom 0°-40° og luftfuktigheten under 80 %. Du finner flere detaljer i vedlegget.

8. Vedlikehold

8.1 Minimumskvalifikasjoner for vedlikeholdspersonell

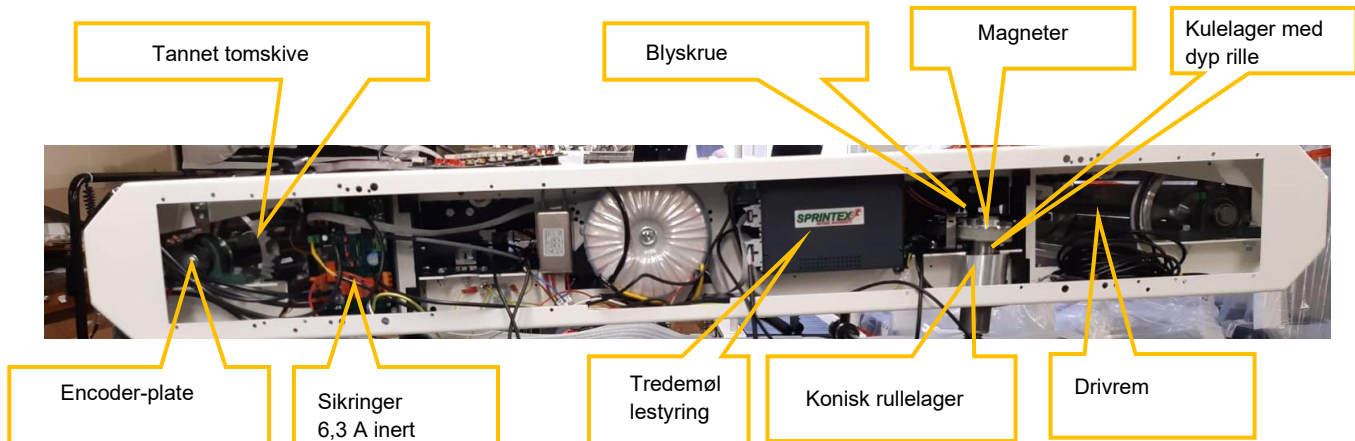
Vedlikehold må utføres av en tekniker eller servicepartner som er autorisert av emotion fitness GmbH & Co. KG eller av Reha-Stim Medtec GmbH.

8.2 Instruksjoner for vedlikehold

Apparatet er praktisk talt vedlikeholdsfritt. Vi anbefaler likevel at LB vedlikeholdes hver 12. måned. Vennligst følg følgende vedlikeholdsinstruksjoner.

Hvis du har problemer som du ikke kan løse selv, ber vi deg kontakte Reha-Stim Medtec GmbH. Den autoriserte serviceavdelingen vil hjelpe deg raskt og kompetent eller gi deg instruksjoner. Ingen deler av LB må vedlikeholdes mens den er i bruk!

Forsiktig: Trekk ut støpselet før du utfører arbeid på apparatet! Ikke smør motorremmen for løpeflaten og stigningen! Mangelfullt vedlikehold fører til økt støynivå.



Hver 12. måned:

- Fjern venstre og høyre panel
- Støvsuging av tilgjengelige områder
- Kontroller at magnetene på stigningsspindelen sitter godt, lim dem fast igjen om nødvendig (med Pattex)
- Rengjør og smør tann- og kilereimene på nytt (Molykote-fett)
- Rengjør og smør koniske rullelagre og kulelagre på nytt (penetrerende olje)
- Rengjør og smør hellingsspindlene på nytt (Molykote-fett)

Ytterligere anbefaling hver 24. måned:

- Rengjøring av tomskivehjulet
- Kontroller mønsterspenningen
- Trekk til lagerskruene på begge avbøyningsrullene (50 Nm)
- Kontroller at alle skruene sitter godt fast

8.3 Utskifting av sikringer, nettkabler og andre deler

Utskifting av sikringer

Trekk støpselet ut av stikkontakten! Løsne sidepanelet med en stjerneskrutrekker. Skift ut sikringene på styrekortet (2x 6,3 A treg, merket på kretskortet, 2x 10 A treg på styrekortet hvis det finnes en gradient) ved hjelp av bajonettlåsen.

Bytte ut strømtilkoblingskabelen

Trekk støpselet ut av stikkontakten! Løsne sidepanelet med en stjerneskrutrekker. Koble nettkabelen fra nettfilteret, løsne kabelgjennomføringen inkludert strekkavlastningen, ta ut nettkabelen, før inn en ny nettkabel, sett inn en ny strekkavlastning, koble nettkablene til nettfilteret. Etter vellykket utskifting monteres sidepanelene på plass igjen.

Andre deler

Reha-Stim Medtec GmbH må alltid kontaktes ved utskifting av deler som ikke er oppført på listen.

8.4 Kretsdiagrammer / komponentliste

Merk: Informasjon som er nødvendig for vedlikeholdstiltak (kretsskjemaer, komponenter osv.) kan rekvireres direkte fra Reha-Stim Medtec GmbH.

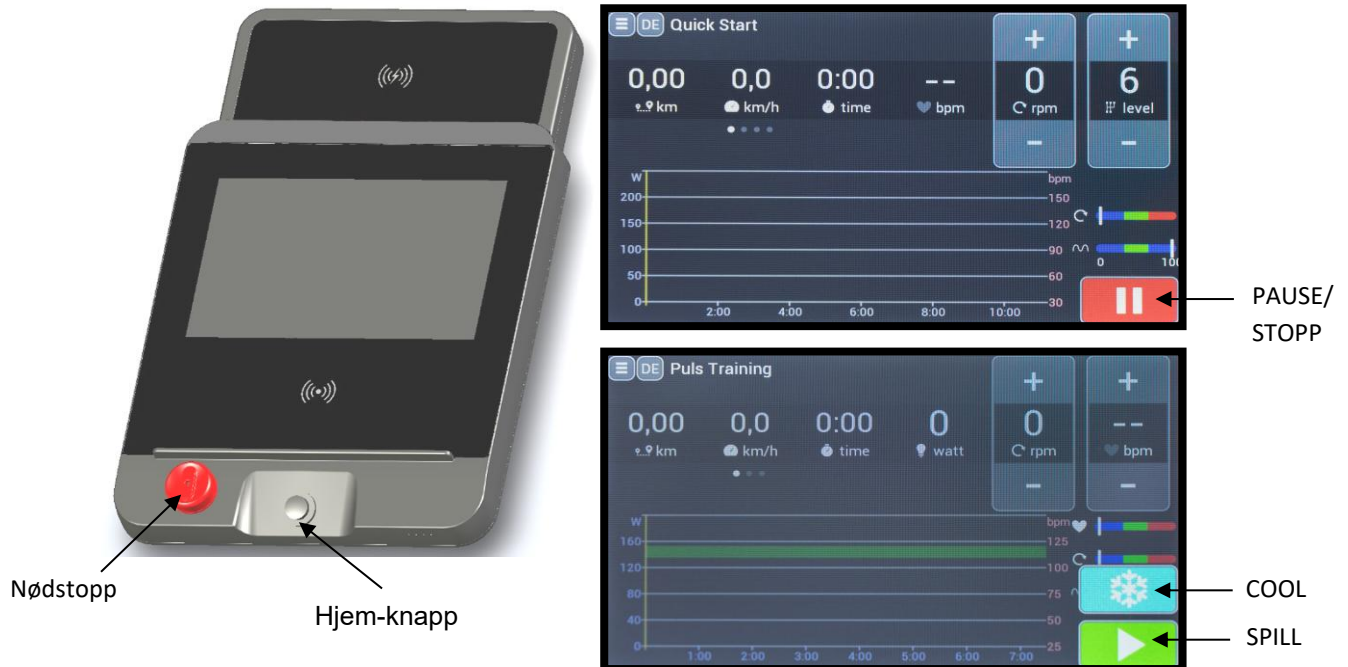
9. Vedlikehold

MP motion sprint 900 SE/SL med må gjennomgå en sikkerhetsinspeksjon (STK) hver 12. måned i henhold til MPBetreibV (Forskrift om bruk av medisinsk utstyr) . Operatøren er ansvarlig for å gjennomføre dette.

10. Operasjon "Display"

Tre treningsprogrammer muliggjør individuell trening med motion cardio line 900-maskinene.

10.1 Oversikt over display-/knappfunksjoner



Forklaring av knappene:

- **Hjem-knappen** er en fysisk knapp under displayglasset. Den trykkes for å få tilgang til hovedmenyen. Et langt trykk (minst 6 sekunder) på HOME-knappen tilbakestiller monitorens elektronikk.
- Trykk på PAUSE-knappen (⏸) for å sette treningsøkten på pause.
- Treningen kan startes eller gjenopptas ved å trykke på PLAY-knappen (▶).
- COOL-knappen (❄) avslutter treningsøkten umiddelbart. Et sammendrag av treningsresultatene opprettes umiddelbart, vises og sendes om nødvendig til kompatibel programvare for treningskontroll.
- Bruk "+"- eller "-"-knappen for å øke eller redusere parametrene eller effektverdiene som skal stilles inn.
- Bruk **piltastene** til å navigere gjennom de aktuelle menyene og bekrefte verdier eller innstillinger.
- Du kan navigere gjennom programutvalget ved å sveipe/sveipe med bevegelser.

Avhengig av programmet vises noen av følgende parametere:

- Navn på programmet.
- Tid: Treningstid fullført eller gjenstående.
- Puls: Pulsvisning når du bruker et kompatibelt pulsbelt. Pulsindikatoren viser det aktuelle pulsområdet for programmer med mål- eller makspuls. Profilindikatoren i displayet viser progresjonen i intensitetsområdet under trening.
- km/t: Fiktiv hastighet vises i km/t.
- %: Helning i prosent
- HRV: Hjerterefrekvensvariabiliteten vises via RMSSD-verdien (krever **POLAR** H10-sensor).
- resp: Åndedrettsfrekvens (krever **POLAR** H10-sensor)
- km: Lagt til eller gjenværende avstand. Visningen er i meter; fra 1000 m i trinn på 10 m (1,00 km).
- K-Cal: Tilsatt eller gjenværende kaloriforbruk.
- Nivå: Intensitetsnivå 1 - 21.
- ⚡ Hvis parameterne er supplert med dette symbolet, er dette gjennomsnittsverdier.

Resultater

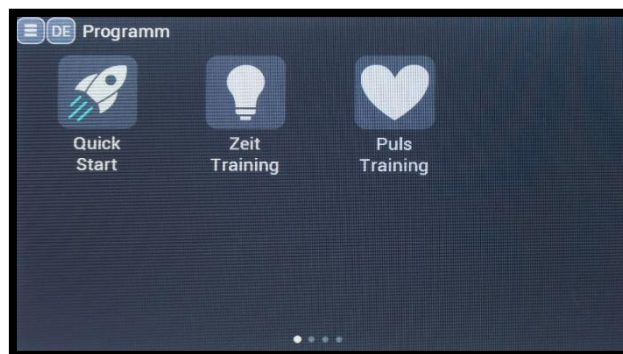
Resultatene vises på monitoren etter at et treningsprogram er fullført eller avbrutt før tiden via COOL (❄️). Hvis det ikke er noen reaksjon, avsluttes treningsprogrammet etter at resultatene vises. I motsatt fall begynner en 3-minutters nedkjøling.

Noen av verdiene er gjennomsnittsverdier (watt, km/t, hastighet, puls, høydemeter/min), mens andre er kumulerte (km, K-Cal, tid, høydemeter). Gjennomsnittsverdiene er merket med symbolet Ø.

Disse resultatene gjør det mulig å følge med på den personlige prestasjonsutviklingen og fungerer dermed som motivasjon.

10.2 Valg av program

Du kan velge ønsket treningsprogram i hovedmenyen ved å trykke på det tilhørende ikonet. Deretter kommer du til konfigurasjonssiden der du kan stille inn de relevante treningsparameterne. Trykk på PLAY-knappen (▶) for å bekrefte innstillingen og starte treningsprogrammet. Du kan gå tilbake til hovedmenyen via hjem-ikonet eller hjem-knappen.



Feilmeldinger

Følgende feilmeldinger kan forekomme. Hvis feilen vises gjentatte ganger, kan tiltakene nedenfor avhjelpe problemet. Hvis disse ikke fører frem, bør du kontakte produsenten og om nødvendig programvareprodusenten.

Feilmelding	Mål/s	Berørte enhetstyper
"Pulssensor?"	Monitoren ønsker å starte et program som krever at du har på deg en pulssensor. Hvis ikke finner noen sensor, vises denne meldingen. à Kontroller pulssensoren.	Alle motion cardio line 900-enheter
"FBB:Ufullstendig ramme"	FBB-feil (Fly-By-Bluetooth®); når slutten av en melding som skal overføres, er nådd, men den ennå ikke er fullført. à Kontakt programvareprodusenten eller produsenten av enheten.	Alle motion cardio line 900-enheter à oppstår bare med systemintegrasjon

"FBB:Feil pakketype"	FBB-feil; ukjent meldingstype ble sendt av PC-programvaren. à Kontakt programvareprodusenten eller produsenten av enheten.	Alle motion cardio line 900-enheter à oppstår bare med systemintegrasjon
"FBB:Dårlig blokkeringskontroll"	FBB-feil; blokksjekk (generert sjekksum) stemmer ikke overens med forventet blokksjekk. à Kontakt programvareprodusenten eller produsenten av enheten.	Alle motion cardio line 900-enheter à oppstår bare med systemintegrasjon
"FBB: Mangler ETX"	FBB-feil; slutten av meldingen samsvarer ikke med "End of message"-tegnet. àKontakt programvareprodusenten eller produsenten av enheten.	Alle motion cardio line 900-enheter à oppstår bare med systemintegrasjon
"FBB:Parser mislyktes"	FBB-feil; meldingen fra PC-en samsvarer ikke med et definert meldingsformat. à Kontakt programvareprodusenten eller produsenten av enheten.	Alle motion cardio line 900-enheter à oppstår bare med systemintegrasjon
"FBB:UID mismatch"	FBB-feil; bruker-ID-en som ble sendt i påloggingsmeldingen stemmer ikke overens med bruker-ID-en fra programmeldingen. à Kontakt programvareprodusenten eller produsenten av enheten.	Alle motion cardio line 900-enheter à oppstår bare med systemintegrasjon
"Program ikke tillatt"	FBB-feil; programvaren har sendt et program som ikke er aktivert i enheten. à Velg et annet program på PC-en eller Kontakt produsenten av enheten for å kjøpe dette.	Alle motion cardio line 900-enheter à oppstår bare med systemintegrasjon
"FBB:Manglende input: ##"	FBB-feil, parameter ## mangler i programmeldingen, men er påkrevd (programmet er ikke startet). à Kontakt programvareprodusenten eller produsenten av enheten.	Alle motion cardio line 900-enheter à oppstår bare med systemintegrasjon
"Par ## utenfor rekkevidde: ####<####<####<####"	En nødvendig innstillingsparameter ble sendt til enheten av PC-programvaren utenfor det tillatte området. à Kontakt programvareprodusenten.	Alle motion cardio line 900-enheter à oppstår bare med systemintegrasjon
"Profil> 50 trinn"	Feilmelding hvis en profil med for mange trinn skal spilles av.	Alle motion cardio line 900-enheter

	à Reduser antall intervalltrinn i PC-programmet (kun for intervallprogram) eller ta kontakt med programvareprodusenten eller produsenten av enheten.	à forekommer kun med systemintegrasjon og valgt intervallprogram
"Infokode: ### (noen ganger med tilleggstekst)	Feilnummeret til MCU6-motorstyringsenheden vises. à Kontakt produsenten av enheten.	motion sprint 900 PL
"Sprintex Err: A##:###"	Kontrollenhets feilnummer vises. à Kontakt produsenten av enheten.	motion sprint 900 SL/SE
"Sprintex Err: \$-\$"	Kontrollenhets feilnummer vises. à Kontakt produsenten av enheten.	motion sprint 900 SL/SE
"Sprintex Err: ikke noe svar"	Monitoren mottar ingen respons fra kontrolleren. à Kontakt produsenten av enheten.	motion sprint 900 SL/SE

11 Tekniske data

Dimensjoner og vekt kan variere på grunn av endringer i apparatet.

Dimensjoner	Vekt	maks. brukervekt
172 cm x 76 cm x 148 cm (L/B/H)	170 kg	160 kg; forsterket: 250 kg

Tannremstyrt drivverk av aluminiumslameller med gummibelegg. Ingen glidning, ingen oppvarming av løpeflaten, lavt kontinuerlig strømforbruk.

Trinnhøyde:	28 cm
Løpeoverflate:	Lamellteknologi s ² ap Sprintex, L x B 155 cm x 50 cm;
Vekt	190 kg med stigning
Maks. Brukervekt:	160 kg
Drivverk:	Børsteløs likestrømsmotor 1,3 KW
Spennning:	230 V 50/60 Hz
Strømstyrke	6 ampere
Sikringer:	2 x 6,3 A treg sikring, 2 x 10 A m. gradient
Luftfuktighet:	< 80%
Støyutvikling:	< 75 dB(A)
Temperaturområde:	0 til 40 ° C.
Lagringstemperatur:	0 til 40 °C.
Lekkasjestrøm:	< 0,5 mA
Grad av beskyttelse:	IP X0
Hastighet	0-17 km/t trinnløst justerbar
Stigning:	0-15 % trinnløst justerbar (med bevegelsessprint SL med)
System for måling av hjerterefrekvens:	Ant+ og Bluetooth (pulsbelte eller klokke ikke inkludert)
Medisinsk utstyr:	i henhold til <u>EU2017/745</u>
Applikasjonene inkluderer følgende standarder:	DIN EN 20957-1 DIN EN 957-6 DIN EN 60601-1

12. Garanti

Dette er basert på den lovbestemte garantien.

Som distributør av dette produktet tilbyr emotion fitness GmbH & Co. KG gratis service i 12 måneder på deler og arbeid for profesjonelle brukere hvis det kan dokumenteres at produktet er brukt og vedlikeholdt på riktig måte som beskrevet i denne bruksanvisningen. I ytterligere 12 måneder bytter emotion fitness GmbH & Co. KG ut reservedeler kostnadsfritt.

Garantikravet bortfaller hvis produktet har blitt vedlikeholdt eller reparert av uautoriserte personer. Så snart et garantikrav oppstår, skal du umiddelbart informere emotion fitness GmbH & Co. KG skriftlig eller via e-post. Eieren av apparatet må oppgi apparatets serienummer, kjøpstidspunktet, en detaljert beskrivelse av feilen og forsyningskilden.

emotion fitness GmbH & Co. KG vil arrangere en tjeneste, men forbeholder seg retten til å bestemme hvilken type tjeneste som skal utføres.

Følgende prosedyrer kan tenkes.

1. Servicen utføres på stedet av vår serviceavdeling.
- 2 Vi sender deg den nødvendige reservedelen.
3. Vi sender en erstatningsenhet.

De defekte delene skal returneres til oss av kunden innen 48 timer. I motsatt fall vil de leverte reservedelene bli belastet.

Hvis årsakene ligger utenfor garantiens omfang, forbeholder emotion fitness GmbH & Co. KG seg retten til å belaste alle reparasjonskostnader.

Enkelte slidedeler dekkes ikke av garantien. Dette gjelder spesielt overlegget/tastaturfolien og gummigrepet på styret. Polar pulssystemer dekkes av den lovbestemte garantien.

Disse garantibestemmelsene skal ikke på noen måte påvirke generelle lovbestemte krav. Den gjeldende versjonen av våre generelle leveringsbetingelser kan ses og lastes ned fra nettstedet vårt på www.emotion-fitness.de.

emotion
FITNESS

emotion fitness GmbH & Co KG
Trippstadterstr. 68
67691 Hochspeyer
Deutschland

Telefon: +49 6305-714990

Faks: +49 6305-71499111

info@emotion-fitness.de

www.emotion-fitness